

令和 Reiwa, Año: 4 年 Mes: 7 月 Día: 4 日

Srs. Padres o Tutores:

保護者の皆様へ

Alcalde de Toyohashi, Asai Yoshitaka

豊橋市長 浅井由崇

(Comunicado) sobre el costo del almuerzo escolar y las medidas que tomaremos con respecto a la subida de los precios debido a la crisis de COVID-19 “No aumentará la carga de los padres”

コロナ禍における物価高騰による学校給食への対応について（お知らせ）～保護者の皆様のご負担は増やしません～

Debido a la subida de precios por la crisis de COVID-19, el precio de los alimentos también ha subido y será difícil mantener la calidad y cantidad del almuerzo escolar bajo el mismo precio. Por eso, según está mencionado abajo, se ha decidido aumentar el presupuesto municipal para cubrir el aumento de precio de los alimentos, y así, en las escuelas se pueda servir el almuerzo escolar bajo las mismas condiciones. Contamos con su comprensión y colaboración.

1. Costo de los alimentos para el almuerzo escolar (1 ración)

	Actualmente	Aumento de precio (que el municipio pagará)	Después de aumentar de precio
Escuelas primarias, Escuela especial (primaria)	¥ 240	¥ 15	¥ 255
Escuelas secundarias, Escuela especial (secundaria y secundaria superior)	¥ 280	¥ 20	¥ 300

2. Costo del almuerzo escolar

El costo del almuerzo escolar que los padres pagan no cambiará.

El aumento de precio de los alimentos para preparar el almuerzo escolar será pagado por el municipio.

3. Uso de los gastos para el almuerzo escolar

Todo el dinero que es recaudado de los padres es usado solamente para la compra de los alimentos. Aparte de los gastos de alimentos, los gastos del centro de preparación del almuerzo escolar (gastos de personal, agua, luz, gas, etc), son pagados por el municipio.

4. Pago del almuerzo escolar

Si tiene dificultad para hacer el pago del almuerzo escolar por motivos económicos, podrá hacer la solicitud del subsidio escolar (SHŪGAKU ENJO), que es una ayuda financiera que cubre la cuota del almuerzo y parte de los materiales escolares.

コロナ禍における物価高騰により食材の購入費用が増加しており、本市においても、これまで通り給食の質や量を維持することが困難になっています。そこで、下記のとおり保護者の皆様のご負担を増やすことなく食材購入費を増額して対応することといたしました。

安全・安心でおいしい学校給食の提供に努めてまいりますので、引き続きご理解とご協力をいただきますようお願いいたします。

記

1 学校給食用食材購入費（1食あたり）

	現行	増額（市が負担）	増額後
小学校・特別支援学校（小学部）	240円	15円	255円
中学校・特別支援学校（中学部・高等部）	280円	20円	300円

2 学校給食費について

保護者の皆様にご負担いただく学校給食費に変更はありません。

お子様が喫食した学校給食に係る学校給食用食材購入費の増額分については、市が負担します。

3 学校給食費の使いみち

保護者の皆様にご負担いただいた給食費は、全て食材費に充てて使用しています。

食材費以外に必要な給食センターの人件費、光熱水費、その他給食センター運営にかかる経費等は市が負担をしています。

4 給食費の支払いについて

経済的な理由により給食費の納入が困難な場合、給食費や学用品の一部などを援助する就学援助制度があります。

(Secretaría de Educación de Toyohashi, Departamento de Salud y Almuerzo Escolar, tel: 0532-51-2821)

【 豊橋市教育委員会 保健給食課 TEL: 51-2821 】